



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure,  
800 rue de la Gauchetière Ouest  
Portail Sud-Ouest  
Bureau 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure,  
800 rue de la Gauchetière Ouest  
Voir aux présentes - See herein  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Séchoir atomiseur - gros	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 01B30-180258/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 01B30-18-0258	<b>Date</b> 2018-01-25
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTA-405-14714	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTA-7-40098 (405)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-02-28</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Séguin, Caroline	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mta405
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 703-0455 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## MODIFICATION 001

Le but de cette modification est de publier des questions et réponses relatives à cette demande.

Le but de cette modification est également d'inclure une clause de propriété intellectuelle dans le document de sollicitation.

### A) Questions et Réponses

**Q1 :** Un dépoussiéreur à voie humide est requis en aval du cyclone pour recueillir les particules fines avant d'émettre les gaz d'échappement dans l'atmosphère. Cependant, le dépoussiéreur à voie humide n'est pas inclus dans la section des critères techniques obligatoires de la DDP. SVP vérifier avec Agriculture et Agroalimentaire Canada si cette unité devrait être incluse dans le besoin de base.

**R1 :** Oui, ceci doit être inclus dans le cadre de ce besoin.

**Q2 :** Le critère technique obligatoire 3.9.2 mentionne que l'unité doit être compatible avec un atomiseur rotatif, un atomiseur à deux fluides et un atomiseur à pression. Nous pouvons concevoir le système pour être compatible avec les trois atomiseurs, mais nous pouvons seulement fournir les composantes requises pour l'atomiseur rotatif à ce moment-ci. Le critère technique obligatoire 3.10 fourni des spécifications pour l'atomiseur rotatif. Cependant, aucune spécification n'est incluse pour les atomiseurs à deux fluides et à pression.

**R2 :** Le système doit être compatible avec ces 3 atomiseurs (voir critère 3.9.2) et le système doit inclure l'atomiseur rotatif (voir critère 3.10).

### B) Clause de propriété intellectuelle

À la page 9 de 22,

INSÉRER ENTIÈREMENT

#### 6.3.3 L'entrepreneur détient les DPI: aucun droit explicite attribué au Canada par licence

Sans préjudice des droits existants de propriété intellectuelle ou relatifs à l'information ou les données fournies par le Canada aux fins du contrat, le droit d'auteur sur tout ce qui est conçu, développé, ou produit en vertu des travaux prévus par le contrat, appartiendront à l'entrepreneur.

***Toutes les autres clauses et conditions demeurent inchangées.***